



2011年6月発行(第2号)  
http://www.jcguam.org/  
Tel : 646-8066 · Fax : 646-8067



6月の第3日曜は父の日です。発祥地はアメリカで、母の日が年中盛んになるのに、父の日が無いのは不公平だと考えたドット夫人が、亡父の墓に、白いバラをささげたことが始まりと言われていました。母の日のカーネーションほど有名ではありませんが、父の日のシンボルフラワーはバラとされています。“仕事一筋で頑張っているお父さん、いつもありがとう！”



## 日本人学校体育館建設プロジェクト

### 体育館建設基金合計額

(4月30日現在)	\$ 186,858.67
～内訳～	
(3月31日時点)	\$ 185,652.06
利息(TCD含)	\$ 6.61
追加募金	\$ 1,200.00
総額	\$ 186,858.67

JAPAN CLUB OF GUAM

## 2011年度 新理事・監事へ質問&一言!

JAPAN CLUB OF GUAM

22名の会長・理事へ5つの質問をしてみました! ①出身地 ②血液型、正座 ③あなたの座右の銘  
④グアムの好きな場所 ⑤自分のあこがれの人

### 日本人会 会長 米山 豊仁

- ①山梨県南アルプス市
- ②B型、乙女座
- ③人間は考える葦である
- ④タモンビーチ
- ⑤北条 早雲



### 副会長 兼 文化部長 鳥越 保秀

- ①岡山県岡山市
- ②AB型、山羊座
- ③和して流れず
- ④リティディアンビーチ
- ⑤犬飼毅公



### 文化部 副部長 安部 淳

- ①福岡市 高校からは関東を中心に転々としております。
- ②A型のおとめ座 細かそうですが、男らしいTOKIOの松岡君も同じ組み合わせらしい
- ③人間万事塞翁が馬 何事もプラス・マイナスのあり、良い時は過度に油断せず、厳しい時こそ明るく
- ④家の前の海岸 朝に良し、昼に良し、夕べに良し、また夜に良し、癒される感じです。
- ⑤藤山寛美 天才です!



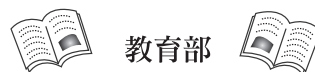
### 文化部 西田 啓子

- ①神奈川県横浜市
- ②B型、牡牛座
- ③人事を尽くして天命を待つ
- ④リティディアンビーチ
- ⑤グレース・ケリー



### 文化部 時任 佐絵子

- ①大阪府羽曳野市 ②B型、水瓶座
- ③Seize the Day
- ④家族+犬と散歩する休日のイパオパーク
- ⑤スカーレット オハラ 小説の主人公ですが昔からあこがれの女性です。



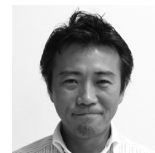
### 副会長 兼 教育部長 酒井 英紀

- ①東京都大田区 ②A型、獅子座
- ③初志貫徹
- ④アガニアハイツのガバメントハウスからの夜景
- ⑤坂本 龍馬



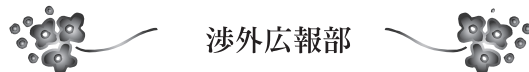
### 教育部 副部長 江川 健太郎

- ①横浜生まれ 福岡育ち ②O型、天秤座
- ③見義不為、無勇也 義を見てなきざるは勇なきなり
- ④リティディアンビーチ
- ⑤洪沢栄一



### 教育部 梅田 由美子

- ①神奈川県茅ヶ崎市 ②O型、蠍座
- ③特にありません。
- ④特定の場所はありませんが、空が近いところが大好きです。
- ⑤自分のあこがれの人：有名人ではありませんが、主人の母と自分の母です。



### 渉外広報部

### 渉外広報部長 鈴木 徹

- ①神奈川県大和市
- ②O型、双子座
- ③規則は破っても約束は守れ
- ④アブガン岩、HomeDepot
- ⑤イチロー



### 渉外広報部副部長 熊谷 統

- ①東京都多摩市
- ②O型、天秤座
- ③あせらず。おこらず。あきらめず。
- ④夜中に飛行機内から窓越しに外を見ると、ネオンによってオレンジ色に輝くGUAM島。
- ⑤藤子不二雄 (二人)



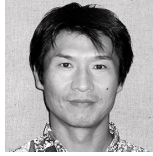
22名の会長・理事へ5つの質問をしてみました! ①出身地 ②血液型、正座 ③あなたの座右の銘  
④グアムの好きな場所 ⑤自分のあこがれの人



青年部

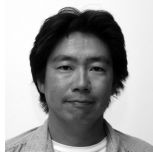
青年部長 金森 秀一

- ①熊本県玉名市
- ②A型、水瓶座
- ③ありません。感動した言葉は多数あります。
- ④リティディアンポイント
- ⑤上司の野口雄充氏です。



青年部副部長 小此木 悠

- ①群馬県伊勢崎市
- ②ちゃんとA型、二面性の双子座
- ③「にんげんだもの迷うこともあるさ。」  
「人間万事塞翁が馬」
- ④アガニヤのベイレス。魚売り場。
- ⑤立川談志



青年部 亀谷 康央

- ①東京都葛飾区
- ②A型、射手座
- ③スピード・勘・心
- ④オフィス?もしくは夕暮れのアガニアビーチ
- ⑤ミッキーマウス



商工部

商工部長 笹山 園美

- ①東京都江戸川区 ②B型、獅子座
- ③その時々で変わりますが、今は「有言実行」です。
- ④CCPの3番、JEFFのビーチ
- ⑤Lady GAGA



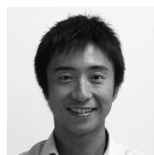
商工部副部長 庄子 直喜

- ①グアム島
- ②B型、水瓶座
- ③おもしろきこともなき世をおもしろく
- ④ウマタックに行く手前の下り坂
- ⑤突破力のある人



商工部 茨木 直人

- ①神奈川県鎌倉市
- ②B型、水瓶座
- ③気は長く、心は丸く、腹立てず、人は大きく、己は小さく
- ④tuRe' cafe
- ⑤特になし



総務部

総務部長 田中 真行

- ①千葉県千葉市
- ②O型、射手座
- ③「忍耐」
- ④沢山ありますが、、場所というよりは、バリガダハイツの住宅街の一番上から見渡す夜景が大好きです。夜の住宅街はシ〜ンと静まり返っていて、とても落ち着きます。
- ⑤故・大賀典雄さん(元ソニー会長、実業家/音楽家/パイロット)



総務部副部長 遠山 重春

- ①東京都生まれの江戸っ子です。
- ②B型、魚座
- ③心意気
- ④40年前の恋人岬
- ⑤高倉 健、長嶋茂雄(生まれ月日が同じ)



会計部

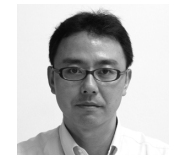
会計部長 谷 彰洋

- ①東京都調布市
- ②O型、牡羊座(?)
- ③吾唯知足
- ④早朝の海の上
- ⑤宮大工棟梁の故西岡常一氏



会計部副部長 濱中 信

- ①茨城県出身の埼玉県民
- ②B型、山羊座
- ③誠意、熱意、創意
- ④赴任したばかりでまだゆっくりと島内巡りをしていませんが、南部をゆっくりとドライブするのが好きです。後ろから煽られることが多いです。
- ⑤父親(月並みですが)



監事

監事 菅原文憲

- ①岩手県一関市
- ②B型、蟹座
- ③時間厳守
- ④タモンビーチ
- ⑤堀口元気



監事 広田 淳也

- ①北海道 ②O型、獅子座
- ③座右の銘「というほど大層ではありませんが、「災い転じて福と成す」です。何か悪い事が起きても、前向きに思えるよう日々の生活を心掛けています。
- ④綺麗な海と自然が溢れているので基本的に全て好きですが、「恋人岬」からの景色が特に癒されます。
- ⑤ゴルフが好きなので、石川遼くんのようにもっと上手になりたいと思っています。





## 第2回定例理事会議事録

**日時** 2011年5月19日 13:30～  
**場所** ITCビル2階 日本人会 会議室  
**出席者** (理事)19名 (監事)1名 (傍聴)1名 欠席 1名  
**議題**

- I. 守秘義務について  
 守秘義務についての説明を行い、日本人会活動に関係する、理事・監事、事務局、編集委員の皆様よりサインを頂けるよう依頼を行った。
- II. 各部報告
1. 教育部 酒井部長
- 2011年5月12日午後12時15分よりグアム日本人学校会議室に於いて学校理事会が開催され、以下の様に、報告、審議と承認がなされた。
- (1) 2011年度の理事の紹介並びに理事会体制が発表された。  
 新メンバーは以下の通り。(敬称略)
- <日本人会代表>  
 理事長：米山 豊仁 (日本人会会長)、副理事長：酒井 英紀 (日本人会教育部長)  
 書記：江川 健太郎 (日本人会教育部副部長)  
 一般理事：梅田 由美子 (日本人会教育部理事)  
 <総領事館代表> 一般理事：岡田 一裕 (理事官)  
 <一般> 一般理事：中嶋 則夫 (有識者)  
 <日本人学校代表> 一般理事：中村 宏 (日本人学校校長) 一般理事：市川 隆 (補習校・幼稚園アドバイザー) 一般理事：ダカナイ 敬子 (事務局長)  
 <PTA代表> 一般理事：中川 誠 (日本人学校PTA会長)  
 一般理事：森本 進 (補習授業校PTA会長)  
 <アドバイザー> 谷 彰洋/濱中 信 (日本人会会計) 菅原 文憲/広田 淳也 (日本人会監事)
- 前回の議事録(4/14開催)が承認された。
- (2) 日本人学校 中村校長より、「学校からの報告・連絡事項」が配布、説明がされ、現在実施されている英語時数確保に関して特別に時数を作り出し、授業時数の時間を工面している件など、実態報告を元に理事より承認を受け、文部科学省へ変更申請書類を提出する事となった。スクールバス車内での実態把握が行われ、安全確保を含め、指導体制を今後どうするか? 理事会とPTAとで対策を考える事になった。文部科学省からの支援を受け、サイパンへ毎年教員を3泊4日派遣しており、2名枠のところ、サイパン側の実費負担を含め、今年も3名で派遣される予定である。
- (3) 補習授業校 市川アドバイザーより 今年度も市川校長先生には、引き続きビザ取得を待ちながら教育に関するカウンセリング業務をお願いし、校長としての立場で指導して頂く事となった。
- (4) 幼稚園 市川アドバイザーより 小鮎拓巳教諭が11日着任し、16日より就労開始となった。英語主流の園児が多い状況ですが、すべて日本語にて対応をしている。
- (5) 事務局 ダカナイ事務局長より 校内のエアコンがいくつか故障した為、容量の大きいものに交換し、このタイミングに校内で効率良く入れ替え作業をおこなった。
- (6) 日本人学校PTA 中川会長より スクールバスの件で今後保護者も理事会と連携し、バス会社との会議の中で子供たちの安全対策を検討していく事になった。
- (7) 日本人補習校PTA森本会長より、5/7に第1回PTA役員会を開催し、役員が決定した。かえん樹を発行予定。補習校の去年度1年間の実態アンケートを実施し、必要に応じて去年までの収益金を有効活用するが、現時点での活動計画の予定は無し。
- (8) 総領事 岡田警備対策官より 体育館建設に関して再申請資料を受け取り、5/3に外務省に送付を致しました。市川先生のビザに関して継続して問い合わせ中である。
2. 文化部 鳥越部長
- (1) 予算を含めた年間計画を検討中。  
 (2) NPO法人のピースリング・オブ・グアムより今後の活動について、日本人会のご協力を得たいという要請があった。

3. 商工部 笹山部長
- (1) 5/11-商工部会開催。 年次計画の協議。  
 (2) 5/14-United Chinese Association 会長就任式に参加。  
 (3) 5/15-Chinese Ladies Association 会長就任式に参加。  
 (4) 5/18-Federal Asia Pacific 会長就任式に参加。
4. 渉外広報部 鈴木部長
- (1) 5月13日(金) 定例編集会議を開催した。  
 出席者：理事(渉外広報部、総務部)4名、編集委員5名
- (2) Latteの紙面(内容)改善について
- ① 読みやすい紙面：読みやすくするため、7月号から試験的に文字の拡大、フォントの変更を試みる。
  - ② 表紙(巻頭帯)のマイナーチェンジ：月次の日本各地の祭りや文化をイラストや文で紹介出来るよう工夫を試みる。
  - ③ 新しいシリーズ物を開始。ふるさと紹介、グアムの動植物の紹介など。各部のイベント紹介。早めの告知、複数回の告知をし、会員への周知を心がける。
  - ④ 広告スペースの改善。  
 ・広告収入を増やす工夫として、複数種類の広告サイズを企業に提案。  
 ・広告スペースの「空き」をなくすため、各ページの最下段1/4程度広告スペースとする。
- (3) 編集後記について  
 6月号より新理事を加え、編集後記の担当を決めた。
5. 青年部 金森部長
- (1) 5月19日に青年部ミーティングを実施した。  
 (2) 6月26日(日) にはようウォーキングを実施する。詳細は追って会員の皆様へ告知ご案内する。  
 (3) 11月26日(土)に第32回秋祭りを、イバオ公園にて開催予定。追って実行委員会により運営について話し合いを行う。
6. 総務部 田中部長
- (1) グループ健康保険加入者43名(前月比2名減)  
 (2) 新期加入法人
- ① ISLA GUAHAN COORDINATION イスラ グアハン コーディネーション イベントコーディネーション サービス
  - ② TAISEI CORPORATION 大成建設株式会社 建築業
- (3) 名誉会員の推薦 井上 明氏、馬場 明氏、高木 秀暢氏  
 日本人会40周年を期し、以上3名の会員を名誉会員へ推薦する提案が遠山総務部副部長よりあった。理事会にて承認され、追って詳細を報告とする。
- (4) 会員の吉永 具充(ともみつ)氏より、1,000ドルの寄付金を頂いた。会員の高井 幸一氏より、五月人形一式のご寄付を頂いた。双方の方に追って日本人会よりお礼状を発行した。
- (5) 東北地方関東沖大地震発生に関する義援金募金活動は、引き続き実施する方向で対処する。
- (6) 事務局コンピュータ、バッテリーがダウンし、業務に支障が出たため、新期購入した。
- (7) 日本人会名簿作成の案内と共に、会費徴収の依頼を行った。名簿については早めの作成、会員配布を目指したい。
- (8) ホームページの理事・監事の顔写真掲載するかどうかの確認を行った。
- (9) 会員の方(ボール 香代子さん)より、新たにスクラップブックなどをはじめとした「手芸クラブ」の開催希望があった。毎月一回月曜日、午前(10時から12時迄)。掛かる参加経費は材料費のみ。これについて承認された。
- (10) 次回理事会は、6月16日(木)午後1時半より開催の予定。
7. 会計部 谷部長
- (1) 4月末締会計報告 会費納入状況
- |     | 4月  | 累計       |
|-----|-----|----------|
| 法人  | 3社  | \$ 440   |
| 個人  | 69名 | \$ 2,540 |
| 準会員 | 5名  | \$ 100   |
| 合計  |     | \$ 3,080 |
- (2) 2011年度各部予算案の作成ご提示を、次回理事会までお願いする。
- 書記 田中 真行

## 在ハガツニャ日本国総領事館からのお知らせ

### ～在外選挙制度のお知らせ～

在外選挙では、国政選挙(衆議院議員選挙及び参議院議員選挙)に投票することができます。

在外選挙で投票をするためには在外選挙人名簿への登録申請をして、あらかじめ在外選挙人証を取得していただく必要があります。在外選挙人証をお持ちでない方は、お早めに総領事館において登録申請をお願いします。

#### 1. 登録資格

- (1) 満20歳以上の日本国民であること。
- (2) 当総領事館の管轄区域(グアム島、北マリアナ諸島)内に引き続き3か月以上お住まいの方(※)。

※ なお、3か月未満の方でも登録申請が出来るようになりました。3か月住所要件を満たしていない場合、総領事館では申請書を一旦お預かりし、3か月経過時に改めて住所を確認した上で、手続を再開することとなります。

#### 2. 申請の際に持参していただく書類

(申請者ご本人による申請の場合)

##### (1) 日本国旅券

旅券が提示出来ない場合は、運転免許証、グアムID、グリーンカード等の顔写真付きの身分証明書の提示をお願いします。

- (2) 当館管轄区域内に居住していることを確認できる書類  
 ○申請の時点で管轄区域内に引き続き3か月以上居住されている方：住宅賃貸借契約書、居住証明書、住民登録証、公共料金の請求書等。ただし、在留届を在外公館に3か月以上前に提出済みの方は不要です。

○申請時に管轄区域内の居住期間が3か月未満の方：申請時の住所を確認できる書類。

#### 3. 登録申請先となる選挙管理委員会

原則として、日本国内の最終住所地の市区町村選挙管理委員会です。

#### 4. 注意事項

- (1) 日本国内で転出届を提出されていない方は、各市町村役場で手続きをお願いします。
- (2) 在外選挙人証の交付は、概ね2～3ヶ月後となります。

#### 【お問い合わせ】

在ハガツニャ日本国総領事館(領事班)

電話：646-1290 FAX：646-1490

メール：infocgj@ite.net

日本人会のクラス活動にあなたも是非参加してみたいですか？  
 詳しいお問い合わせ、参加ご希望の方は日本人会事務局までご連絡下さい。  
 TEL: 646-8066

**趣味の会**

仲間とおしゃべりしながら、お互いアイデアを出し合い、和洋問わない好きな小物を手作りしています。  
 日 時：毎週木曜日 13:00～15:00  
 会 費：材料費のみ  
 場 所：日本人会事務局 会議室  
 持参品：はさみ、のり等



**フラダンス**

フラダンス歴30数年のダイアン先生のもとハワイアン音楽にのって楽しくフラダンスを踊ってみませんか？  
 日 時：毎週月曜日 10:30～12:00  
 授業料：一回15ドル 一ヶ月 48ドル  
 場 所：デデド城間道場にて  
 日本語でのお問い合わせ代表者：  
 梅田(969-1440)、原田(649-2329)



**こでまりの会**

着物の着付け、日本舞踊、お茶などのよき日本文化を楽しく学んでいます。  
 日 時：◆第1、3火曜日(日舞) 10:00～12:00  
 第2、4火曜日(着付け、お茶) 10:00～12:00  
 会 費：無料  
 場 所：日本人会事務局 会議室  
 持参品：浴衣、足袋など



**ビーズクラス**

西田啓子先生のもと、自分でデザインしたビーズアクセサリーを作ってみませんか？  
 日 時：毎週火曜日 17:00～18:00  
 月 謝：無料、材料費のみ  
 場 所：日本人会事務局 会議室



**英会話クラス**

明るく親しみやすいジョリリン先生がとってもわかりやすく教えてくれる英会話教室。  
 日 時：毎週水曜日 10:00～12:00  
 授業料：一回 8ドル  
 場 所：日本人会事務局 会議室  
 持参品：筆記用具、英和辞典、和英辞典



**卓球クラブ**

濱本久允先生の指導のもとパワー溢れるクラブにあなたも是非仲間入りしませんか？(大人のみ) グアム国際ラージボール大会にも参加しています。  
 日 時：毎週水曜日 16:00～17:30  
 金曜日 15:30～17:30  
 (自主トレ、大人のみ)  
 クラブ費：10ドル(年会費)  
 場 所：日本人会事務局 会議室  
 持参品：ラケット、シューズ、飲み物



**パイヤ倶楽部**

なんでもござれの天島実沙子先生を中心に発足して早24年目の老舗サークル。楽しくおしゃべりしながらパッチワーク、キルトを製作しています。  
 日 時：毎週金曜日 10:00～12:00  
 クラフト・フェア積立金：月3ドル  
 場 所：日本人会事務局 会議室  
 持参品：裁縫道具



**日本舞踊**

若柳流、名取一若柳 美寿波一指導のもと毎週土曜日、日曜日の2日間のお稽古があります。土曜日コースは帯結びもお稽古の中に取り入れており、自分自身でお太鼓が結べ、お嬢様にふくら雀を結んであげることが出来るようになります。日本舞踊、帯結びに興味のある方は是非一度参加してみてください。  
 日 時：午前10:00～12:00  
 会 費：5ドル  
 月 謝：10ドル  
 持参品：浴衣・足袋(もしくは靴下)  
 ●土曜日コース  
 場 所：デデド城間空手道場にて  
 ●日曜日コース  
 場 所：ホリデータワー(シニアハニヤ)



**小さなクロシェの会～ Petit Crochet**

月に1回、小さなクロシェの会では、カラフルな毛糸を使っておしゃれで可愛いニット小物や、小さなパッチワーク小物を作っていきます。  
 日 時：月に1回、10:00～12:00  
 場 所：日本人会事務局 会議室  
 材料費：毛糸代または実費、コピー代  
 持参品：かぎ編み棒、または裁縫セット



**春休み!!  
子供パイヤ倶楽部**

3月後半、春休みということでパイヤ倶楽部にかわいい生徒さんが参加してくれました。  
 子どもたちにも手作りの楽しさを知ってもらおうと思い、一回目は縫わずに貼るだけで作れるフォトフレーム、2回目は結んで作るポーチ、3回目はアップリケのついたランチョンマットと一緒に作りました。回を重ねるごとに参加者も増え、針を持つのが初めてのお子さんも何とか自分の作品を仕上げる事ができ、とても嬉しそうでした。  
 今回はパイヤ倶楽部メンバーのお子さんを対象に実施いたしました。子どもたちが思いのほか喜んでくれたので、教えている私も嬉しくなりました。  
 次回はより多くの子供たちに参加してもらえようなクラスを企画中です。乞うご期待!

パイヤ倶楽部 天島 実沙子





## グアム日本人学校から

### ■水泳学習

今年もピアマリン様のご厚意によりプールをお借りして、水泳学習（前期）を実施しました。この水泳学習は前期（5月）と後期（8月）に各3回ずつ実施するもので、児童生徒全員がそれぞれのめあてをもって選んだコースに入り、しっかりと練習を積み重ねます。今年は、小学部1年生が18名おり、小プールは満員状態でしたが、みんなが元気に泳いでいました。

わずかに3日間でも、個々の児童生徒の泳力向上は目に見えるものがあり、後期も合わせると、この水泳教室は児童生徒の泳力や体力向上にとってとても有意義なものとなっております。それだけに「学校にプールがあればなあ…」とついつい思ってしまう。

ピアマリン様、本当にありがとうございました。

### ■部活動開始

各部が活動を開始しました。今年は文化系部活動が4（音楽、美術、日本舞踊、英語）、体育系部活動が2（サッカー、テニス）で活動を開始しました。

本校ホームページでもお伝えしているとおり、本校の部活動には中学部生徒だけでなく、小学部1年生から希望があれば入部できます。今年は、より指導を充実させるために、指導する教員の専門性が生かされる内容を優先しました。全ての児童生徒の希望に答える内容を準備することは出来ませんが、それぞれの部員たちが満足できる内容を実施できると考えております。



### ■学校にいる時間が長い？

ご存知の方も多いかと思いますが、日本の小学校では、本年度から新学習指導要領が全面実施されました（中学校は来年度からです）。その中で特徴的なことがいくつかありますが、やはり高学年（5.6年生）に「外国語活動」の時間が新設されたことや、いくつかの教科で指導時数が増加したことが挙げられるでしょう。

学習指導要領は、日本の小・中・高校等で教えるべき内容を示しているもので、これを基に各校は教育課程を編成します。本校の小学部も新学習指導要領に沿った教育課程を編成し、本年度から全面実施しております。しかし、グアム日本人学校は在外教育施設であり、その特徴も取り入れる必要があります。最大の特徴は「英語」を小学部1年生から中学部3年生まで週3コマ設定していることです。上記「外国語活動」や従来の中学校の「外国語」それにこの「英語」が並べば混乱される方もあるかもしれませんが、要は全て「英語」の学習です。英語が児童生徒の将来にわたって大きな意味を持つと考える保護者や児童生徒は日本でも多いですが、英語圏にあるグアム日本人学校ではより重要な位置づけとなります。この「英語3コマ」実施分もあって、グアム日本人学校の児童生徒は日本の子どもたちより学校にいる時間が長くなっており、どの子も一生懸命、元気に学校生活を過ごしています。

## グアム補習授業校から

### 補習校の休み時間の効用

補習授業校 アドバイザー 市川 隆

土曜日の補習校での休み時間、特に小学生の1年から4年までの子ども達は、午後の休み時間の遊び場では表情がとても生き生きと楽しそうである。学年年齢に関係なく、ブランコ、砂場、鉄棒、タイヤタワー、すべり台、ジャングルジムを使い、全員がとにかく楽しそうに遊んでいる。学習時とは、表情がまったく別であり、大事な気分転換の時間となっている。時間は、10分間と短いが3回あり、子ども達にとっては、この時間のために、土曜日があると思えるくらい笑顔にあふれている。どうして、子ども達の表情はこのように生き生きとしているのだろうか。それは、遊びを通して、自由に自己表現し自分の思いや気持ちを伝えることができてからである。

4時間授業の中で、3回のこの休み時間が、子ども達にとってかけがえない時間であることは言うまでもない。それは、家庭生活や土曜日の補習校がグアムでの大事な日本語環境となっており、子ども達にとっては、もちろん休み時間が学習としての位置づけでなく、自由に遊び気分転換をする時間、つまり、自由に遊んだり、会話したりする楽しい時間となっているからである。大事なのは、子ども達が自由に表現活動をしていることである。これが、日本語を使っている場合には、そのまま日本語での表現活用能力を発揮する大切な場となる。学習の中で、身に付けた日本語活用能力を使って、自分の気持ちや思いを伝える場となっ

れば一番いいのである。年度始めの会話が年度末の会話とは、使われる言葉が変わってくるのは、自然なことである。グアム島内においては、どうしても日本語での言語活用能力を自由に発揮する場面がほとんどない、その意味では、休み時間は、自由な場での自由な表現活動を保障するという意味でもとても重要になってくる。

また、休み時間には、もう一つ重要な側面がある。それは、休み時間は、異学年集団であり、その異学年集団が自由に遊べる場、そして、遊び場を、休み時間を、異学年集団が大勢で共有していることになる。最近では、室内でのひとり遊びが多くなり、子ども達が一つの家集まってもそれぞれが、バラバラに、個別の遊びやゲーム遊びをすることが目立っている。ところが、この補習校の休み時間は、個々の遊び道具ではなく、共同で道具を使うか、道具を使わない集団での遊びを行うこととなり、そこでは、遊びを通しての会話があり、道具を交代で使うなり、ゆずりあったりする場面もでてくる。つまり、遊びを通しての協調性や寛容、そして、我慢したりすることを学ぶ大切な場となる。これが休み時間のもうひとつの大切な側面としてある。

休み時間、遊具遊びでケガをしないか、危ない遊びをしていないか、安全に楽しく遊んでいるかと、子ども達の様子を見てきたが、遊具遊び場で友達と遊ぶ、異学年集団と一緒に遊ぶことは、子ども達の国語学習、そして、成長に重要な役割を果たしていることが分かる。土曜日の休み時間は子どもにとっても指導する者にとっても楽しみな時間となってくる。



## GUAM SEAWALKER TOURS グアム シーウォーカー ツアーズ

### ◆海洋保護区で楽しめる

#### お気軽マリナクティビティー

グアムシーウォーカーツアーズは、島のほぼ中心に位置するPITI湾にあります。グアム政府が島内に5箇所海洋保護区に指定した中で、最も美しいと言われているPITI湾は、サンゴ礁が成長した鮮やかなラグーン内に“ボムホール”と呼ばれる、第2次世界大戦時に爆弾によって出来た窪地があります。PITI湾のラグーンは、海洋生物が好む変化に富んだ海底環境が広がり、50種類以上の魚とバラエティに富んだ海洋生物が棲息しています。ダイビングに最適なこの恵まれた海域で、手軽に簡単に海中散歩が楽しめるのは、グアムシーウォーカーだけです。

空気で満たされた、フラットフェイスのヘルメットは、海中で閉塞感を感じる事はありません。安全性と快適性に優れたヘルメット及び機材は、シーウォーカーだけの特許です。オリジナルのシーウォーカーは、安全性及び手軽さを考えても、他のポイントで行われている類似商品とは比較になりません。海中に設置された手すりは、バランス感覚を崩す事無く、転倒する恐れもありません。水深は6m～8mで、安全に神秘的な海中を探索できます。グアムで15年、30万人以上の方が安全に海中散歩をお楽しみ戴きました。

ライセンスは要りません。長時間の講習も無く、5分間の説明ビデオを見て戴くだけです。眼鏡を掛けていても、コンタクトをつけていても、髪の毛も濡れないから大丈夫です。髪の毛やメイクが崩れる心配もありません。

約8歳から80歳まで参加でき、車椅子の方やハンディのある方でも、両手が自由にお使いになれる方なら、安全にシーウォーカーに参加して戴けます。車椅子の方、視覚障害の方、聴覚障害の方も熟練されたシーウォーカーのインストラクターが楽しい海中散歩をお供致します。

海中で皆様のお世話をするスタッフ達は、何れもライフガードのライセンスを取得したPADIダイバー達です。赤十字が主催する緊急対応のトレーニングも受け、トレーニングを積んだスタッフ達が皆様の安全な海中の旅をサポート致します。どこまでも澄んだ美しい海は、美しいばかりでなく、厳しさと怖い面も持ち合わせております。

グアムの海には400種類以上の珊瑚、200種類の高藻、800種類の魚達が生息しています。この素晴らしい環境の場所で、手軽に是非一度グアムシーウォーカーを体験してみてください。スタッフ一同皆様のお越しをお待ち致しております。



## チェルノブイリ原発事故当時モスクワに駐在していた杉山博史氏 Vol.87

Q: 杉山総支配人はJALからコス・アイランド・リゾートの総支配人として出向され、ずいぶん長いですね。何年になりますか？

A: 6月で14年9か月になります。還暦も過ぎ、長年お世話になったJALからは転籍、退職し、現在は別の日本のオーナー会社のもとで引き続き業務にあたっています。

Q: 1986年のソ連のチェルノブイリ原発事故の際に、ソ連へ派遣されたそうですが、ボランティアなさいましたのですか？また当時はまだ独身だったのですか？

A: 当時はJAL国際線の基幹基地、成田空港の旅客業務室という部署で自社国際線の旅客取扱い基準(SOP)作成や受託外国航空会社との調整業務に従事していました。JALの新規路線開設準備や皇室・政府専用機、海外支店のサポート部門でもあり、チェルノブイリ事故後、モスクワ空港&市内支店で様々な緊急対応を支援する必要が生じました。通常時は成田空港の現場部門に派遣要請する立場でしたが、詳細不明の放射能汚染問題もあり、状況を鑑み、担当部の自らが赴く事にしたのです。わたしが35歳の時で、社内結婚した妻との間に4歳と7歳の2人の男児がいました。

Q: 支店のあったモスクワは事故現場からどれくらい離れていたのですか？

A: 距離的には600キロ程度離れていましたが、炉心融解、爆発炎上で一気に放射能物質が飛散拡大し、事故現場の北東に位置するモスクワから南、南西100キロ内エリアにまで高濃度汚染(ホットスポットの点在)が迫っていました。しかも大分後になってそれらが判明したのです。

Q: 事故発生後のモスクワの様子はいかがでしたか？

A: 物資不足が恒常化し、地下経済、闇市場なしには市民の食料確保もままならないお国情で、南部からモスクワへの主要幹線道路では放射能計測器(ガイガーカウンター)による市場外ルートで闇流入する農産、畜産物積載の私有車の検問、摘発の姿があちこちにありました。しかし排除できたのはほんの一部で、市場には計器上汚染されたものが公然と流通していました。

Q: 共産主義時代のソ連国内では、正確且つスピーディーな情報を得るのは難しかったと思われそうですが、杉山さんはどのように情報を得たのですか？

A: 当時はまだインターネットもなく、特に原発事故は国の隠匿体質から一般市民が得られる情報など皆無に近かったわけで、日本本社や欧州支社、大使館(外務省)経由で逆入手、現地雇用職員もむしろ我々からの原発最新情報に飢えていました。

Q: チェルノブイリ事故から日本が今回学ぶべきことはありますか？

A: 透明で徹底した国際的な事故情報の発信と、必ず付随して発生する放射能飛散につきものの農産、畜産物(加えて日本なら水産物)の汚染情報、規制値基準とそれに沿った市場流通商品監督の徹底に尽きます。一旦商品として並ぶと消費者は見分ける術がありません。

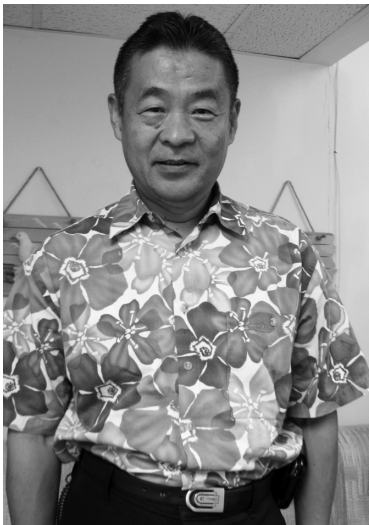
Q: ソ連駐在中に特に印象に残ったことは？

A: 共産党組織による盗聴や行動監視がくまなくアナログ的な手法で実施されていたこと。居住場所やささやかな小旅行先にも監視要員が配置され、逐一行動を監視、記録されました。我々外国人にとって「壁の耳や障子の目」を気にしながらの監視の中の生活はストレスそのものでした。

Q: 震災、原発事故で日本国中が節約モードに切り替わっており、日本国内ばかりでなく、海外の観光施設はどこも閑古鳥がいないのが現状ですが、何か明るい見通しはありますか？

A: 今回の震災で伴侶の大切さが見直され、長期間お付き合いを続けてきたもののこれまで結婚には踏み切れなかった躊躇組をはじめ、熟年組の結婚カップルが続出しているそうです。震災後の慶事自粛や延期組みの再開を含め、今年の秋には結婚式が目白押しになる気配です。となれば、ウェディングやハネムーンでグアムに来島するお客様が戻ってくるのではないのでしょうか。

インタビュー：ウッドレー 節子



## 7歳の女儿からの感動的な贈り物

ゴールデンウィーク明け、米山日本人会長の元にタミングに住むタラ・ファーガソンちゃんから日本の被災者へと850ドルの小切手が届けられました。



4月17日はタラちゃんの7歳の誕生日。ご両親が今年のバースデーパーティのプレゼントに、何が欲しいか尋ねたところ、本やおもちゃの代わりに、招待するお友達やクラスメイトからお金を寄付してもらい、日本の気の毒な人たちに寄付をしたいと申し出たもので、感激した両親はグアムのあちこちの慈善団体などを調べた結果、グアム日本人会を通し、被災者に届けてもらうのがベストと判断したのだそうです。

ご両親が開催してくれたバースデーパーティーには沢山の子供たちが招待され、プレゼントには寄付金を持参してくれ、総額425ドルの義援金が集まりました。ご両親は「集まったお金を私たちが倍額にしてあげるから、それを日本人会に届けましょう」と約束し、850ドルと言う金額になったとのこと。

こんな小さな子供がそんな殊勝なことを考えるのであろうか、と疑問を感じる方もいるかもしれませんが、タラちゃんのご両親は普段から、お誕生日やクリスマスはプレゼントをもらうだけのものではないこと、自分たちは必要なものはすべて揃っているけれど、世の中には不幸な人たちが沢山いること、そしてそれらの気の毒な人たちを助けてあげることが社会の一員としてとても大切なことであることを子供たちに教えているようで、今回の地震と津波の災害のすさまじさと被害者たちの様子を両親と毎日テレビで見ていたタラちゃんが、この気の毒な人たちに何かしてあげたいと考え、今回の義捐金調達バースデーパーティをリクエストしたのだそうです。

5、6年前にはファーガソン家の長男もお誕生日のプレゼントをすべてグアム記念病院の小児科に寄付をしているという、素晴らしい一家です。  
S.W.

## おはようウォーキング&クリーンアップ開催のお知らせ

毎年恒例になって参りました、「おはようウォーキング&クリーンアップ」を今年も以下の日程で開催いたします。「美しいグアムをいつまでも美しいままに！」を合言葉に、いつもより少しだけ早起きをして、みんなでタモンビーチをお散歩&お掃除しませんか?皆さまのご参加をお待ちしております。

記

日時: 6月26日(日) 朝6時集合(終了まで約2時間)

場所: イバオビーチ公園集合・解散

持参品: 軍手・ゴミ袋はこちらでご用意します。

※軍手はNIPPOコーポレーションさんよりご提供頂きます。

その他: 軽装でご参加ください。

なおドリンクと、清掃後にT. G. I. Friday's (WATAMI U. S. A. GUAM)のご厚意により、簡単な朝食をご用意しております。

青年部長 金森 秀一

## 日本人学校フリーマーケット開催のお知らせ

毎年すっかり恒例になりました“グアム日本人学校のフリーマーケット”、今年は7月9日(土)の開催です。

昨年は日本人会会員の皆様から、それはたくさんの物品寄付をいただき、売上金目標額を大幅に上回ることができました。収益金はPTA活動費、体育館建設募金、体育館建設準備金、教育活動支援金に充てさせていただきます。心より感謝申し上げます。今年もこの大きなイベントが成功いたしますように、皆様のご協力をお願いいたします。

是非、この時期にお宅を見渡してみてください。ご不用になった日用品、キッチン用品、雑貨、衣類、電化製品、小型家具などございませんか? また、ローカルの皆さんは、日本の小物や置物を好まれると聞きます。是非ともご寄付いただけますようお願い申し上げます。

開催日: 7月10日(土) AM8:00~10:00

開催場所: グアム日本人学校

物品回収日: 7月5日(火)から8日(金) 毎日午後3:00頃まで

回収場所: 日本人学校プレイルーム

お問い合わせ先:

日本人学校(西村) 734-8024 また、学校までお持ち込みになるのが困難な物品がございましたら、(株)NIPPO(中川) 898-4748までご連絡下さい。

## お詫び

「ラッテ」5月号フロントページに掲載されました『日本人学校体育館建設プロジェクト』の中の(2月28日時点)の金額が間違っておりましたので訂正させていただきます。

(2月28日時点)

\$183,978.09 → 訂正金額 \$183,978.88

## 編集後記

今年度から渉外広報部を担当させていただくことになりました。渉外広報部のまず重要な仕事として、会報誌「Latte」の発行があります。毎月読んでいただいているこのLatteですが、一人でも多くの皆さんに、楽しく読んでいただけるよう、来月号から、「楽しく、そして読みやすく」を目標に少しずつ改良を加えて行きたいと思っております。例えば、フォント(文字の種類)を明朝体からゴシック体へ、ポイント(文字の大きさ)を少し大きめに・・・など、読者の皆様に違和感を与えないよう微妙に変えて行きます。もしアドバイスがございましたら、是非事務局へお寄せください。編集会議で参考にさせていただきたいと思っております。少しずつの変化といえ、最近妙に蒸し暑くなってきました。本格的な雨季に向けて、スコールの回数も随分多くなってきました。季節の変わり目、特に乾季から雨季に変わる時は、追突事故が多くなります。路面が濡れていることが多くなる雨季は、乾季の時と同じ車間距離では止まり切れなかったりするからです。グアムは一年中暑いだけと思ふなかれ、れっきとした季節があります。その変わり目には体調管理はもちろん、生活の色々な場面ですれすれ、上手く季節に合わせていくことが、快適に生活するコツなのかもしれません。

渉外広報部長 鈴木 徹





# DIVING

グアムの海をもっと楽しもう!!

グアムにいる間にダイビング・ライセンスを取得してみませんか!

..... グアムにお住まいの皆様限定スペシャル料金 .....

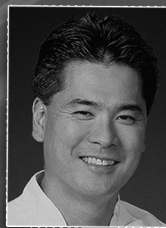
PADI OW	ライセンス取得コース (9:00 ~ 17:30 x 2日間)	器材込み	175 ドル
体験ダイブ	1 ビーチダイブ (9:00 ~ 又は 11:00 ~ *ランチなし)	器材込み	30 ドル
	1 ビーチ&1 ポートダイブ (11:00 ~ 16:30)	器材込み	65 ドル
ファンダイブ	1 ビーチ&1 ポートダイブ (11:00 ~ 16:30)	器材込み	60 ドル
	2 ポートダイブ (9:00 ~ 14:00)	器材別	50 ドル
	3 ポートダイブ (9:00 ~ 16:30)	器材別	80 ドル

\*ライセンス取得コースは申請料、申請用写真が必要です。  
\*送迎が必要な場合はお問い合わせ下さい。

詳しくはお電話又はメールにてお気軽に  
☎ 688-1163 or guam@s2club.net  
http://www.s2club.net/guam/index.html  
S2 CLUB GUAM



# Roy Yamaguchi special visit



ロイ・ヤマグチがハワイより来島

STARTING JUNE 7TH, ROY'S SPECIALITY DISHES

Dine at Roy's and join the celebration of its 20th Anniversary on Guam - with Roy Yamaguchi as the featured guest Chef for a limited duration.

CELEBRATING 20 YEARS ON GUAM Roy's FOR RESERVATIONS, CALL (671) 646-DINE (3463)



P. O. Box 2980  
Hagatna, Guam 96932  
Tel: (671) 477-9754  
FAX: (671) 477-2315

ナンボーの会社ロゴが新しくなりました。  
より充実した商品と、質の高いサービスのモットーに、皆様のニーズにお応えし、安心をお届けします。

ロタ島でのプチバケーションはいかがですか?

グアム在住ローカル限定スペシャル!

日帰りフリーコース \$99

1泊2日ゴルフコース・1日回り放題 \$215

1泊2日ゴルフコース・2日間回り放題 \$286

その他、ご希望に合わせたお見積もりも可能です。

ご予約お問い合わせはHTM6 46-7641まで



キャラベル ステーキ & ハンバーグステーキフェア好評実施中!!!

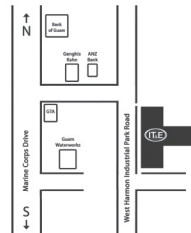
知る人ぞ知る、オンワード内レストランのイタリアンレストラン キャラベル。有名な雲丹パスタや、シーザーサラダに加えステーキ、ハンバーグフェア(\$16~)を開催中です。おろしポン酢、マスタードソース、BBQソース、お好きなソースが選べます。是非お試しください。

※ 営業時間 17:30~21:30(日曜日定休)



ご予約、お問い合わせ  
☎ 647-7777(内線4413)  
onward@onwardguam.com

携帯電話、IP電話、通信回線についてお困りの方は、以下までお気軽にご連絡下さい。  
日本人スタッフが日本語でご対応させていただきます。



法人セールス担当 石澤修(イシザワシュウ)  
携帯電話: 671-797-9481  
Eメール: shu.ishizawa@itehq.net

# ピアマリン コンドミニアム



- 賃貸 2ベッドルーム 2バス \$1,300~\$2,250/月(年契約の場合)  
(基本家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)
- 賃貸 3ベッドルーム 2バス \$2,100~\$2,550/月(年契約の場合)  
(基本家具付き、電気水道ケーブル電話全て別)
- グアムへの出張に最適な短期滞在 2ベッドルーム \$2,400/月  
(家具付き、電気水道ケーブル全て込み、電話別)
- 分譲 2ベッドルーム 2バス \$190,000~
- 分譲 3ベッドルーム 2バス \$250,000~

\*\*\*\*\*  
❖ お問い合わせ ☎ 646-7422 松本もしくは山野井まで。  
❖ 詳細は www.piahotels.com/rent をご覧ください。

トレッキング参加料金は全額東日本大地震被災者への義援金にします!!!

戦跡探訪と秘境探検! グアムをもっと知ろう!

創立10周年記念、日本人会メンバーへ特別割引!

- ◆ プロによる本物指向「戦跡巡りツアー」ダイジェスト版 \$110~ (3名から)
- ◆ お馴染み「探検トレッキング」体験版 \$90~
- 各ツアーにはランチ、ガイド、保険込み。
- 会員の方は30%、会員ゲストは20%の割引を致します。
- 詳細は 777-4545, 647-0281 日本語で



US Explore & Study, Inc  
http://www.useguam.com/

所在地: ITCビル2階210号室・住所: P. O. Box 7962 Tamuning, Guam 96931・Tel: 646-8066・Fax: 646-8067・Eメール: jclub@teleguam.net  
2011年6月 第2号 2011年6月10日 発行 発行責任者: 米山 豊仁 / 編集委員長: 鈴木 徹